



120961

MEMORIA DESCRIPTIVA que forma parte integrante del certificado de adición cuyo registro en el de la Propiedad Industrial se solicita en España a nombre de la Societé Anonyme Brown Boveri & C<sup>a</sup>, residente en Baden (Suiza) por:

«Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal n<sup>o</sup> 113.441 por compresor destinado especialmente para máquinas frigoríficas»

-----

La patente principal se refiere a una máquina frigorífica con pistón rotativo. Mediante la fuerza centrífuga se pone el pistón del compresor de tal modo en movimiento que el cilindro efectúa, aparte del movimiento rotativo para la producción de la fuerza centrífuga,  
5 un movimiento giratorio simultáneo alrededor de un eje inclinado en relación con el eje de la rotación principal, con el fin de que la fuerza centrífuga que obra sobre el pistón y que efectúa el trabajo de compresión, se ejerza en las dos direcciones.

El presente invento representa una forma de ejecución especial  
10 con un grupo frigorífico, donde el vaporizador juntamente con el recipiente que lo rodea para el portador del frío, está colocado en el eje de rotación principal de la máquina frigorífica.

Esta ejecución representa sobre las ejecuciones de la patente principal una simplificación notable en la disposición de los dos  
15 ejes rotativos inclinados el uno hacia el otro y consecuentemente un mejor rendimiento frigorífico.

120961



En el dibujo se ha representado el invento en corte lateral. El eje de rotación (lateral) digo principal, impulsado por la polea de transmisión 2. El segundo eje 3 del grupo frigorífico, inclinado hacia el eje principal de rotación está colocado giratorio sobre una construcción de soporte 4 calada sobre el eje principal de rotación 1 con el que gira, por una parte y en el recipiente 5 para el portador del frío, por otra parte, mediante los cojinetes de bolas 6.

Mediante transmisión por engranajes 8, 9 estando 9 sujeto en el marco 10 de la máquina frigorífica, recibe el grupo frigorífico, además, una rotación propia alrededor de su eje 3. Para compensar el efecto de la fuerza centrífuga de cilindro, engranaje, etc., está previsto un contrapeso 11 enfrente del compresor. Mediante el efecto aspirador del pistón 12 y el tubo espiral 3 con apertura-represa 14, se aspira el medio refrigerador por el tubo 15 desde el vaporizador, se le comprime y por la válvula resorte 16 y cámara compensadora de la presión 17, tubo de tobera 18 y tobera 19 se le prensa en el vaporizador.

El portador del frío que se halla en el recipiente 5 y que rodea constantemente el cuerpo vaporizador gira alrededor del eje principal de rotación. Mediante el tubo elevador 20 con apertura-represa 21 se conduce el portador del frío por transformación de la energía cinética en energía de presión a los distintos lugares de enfriamiento, volviendo por la tubería 22.

REIVINDICACIONES.

Máquina frigorífica con compresor rotativo cuyo cilindro efectúa a más de un movimiento rotativo para la producción de la fuerza centrífuga, otro movimiento giratorio alrededor de un eje inclinado hacia el eje principal de rotación, con el fin de hacer obrar la fuerza centrífuga que actúa sobre el pistón y efectúa el trabajo de compresión, alternativamente en las dos direcciones, conforme indica

120961

45 la patente principal, caracterizado en que el vaporizador juntamente con el recipiente que lo rodea, destinado para el portador del frio, está colocado en el eje principal de rotación de la máquina frigorífica.



NOTA: -El presente certificado debe recaer sobre:

«Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal nº 113.441 por compresor destinado especialmente para máquinas frigoríficas», tal y como queda descrito en la presente memoria y aparece de los adjuntos dibujos.

Madrid 12 de Diciembre de 1930.

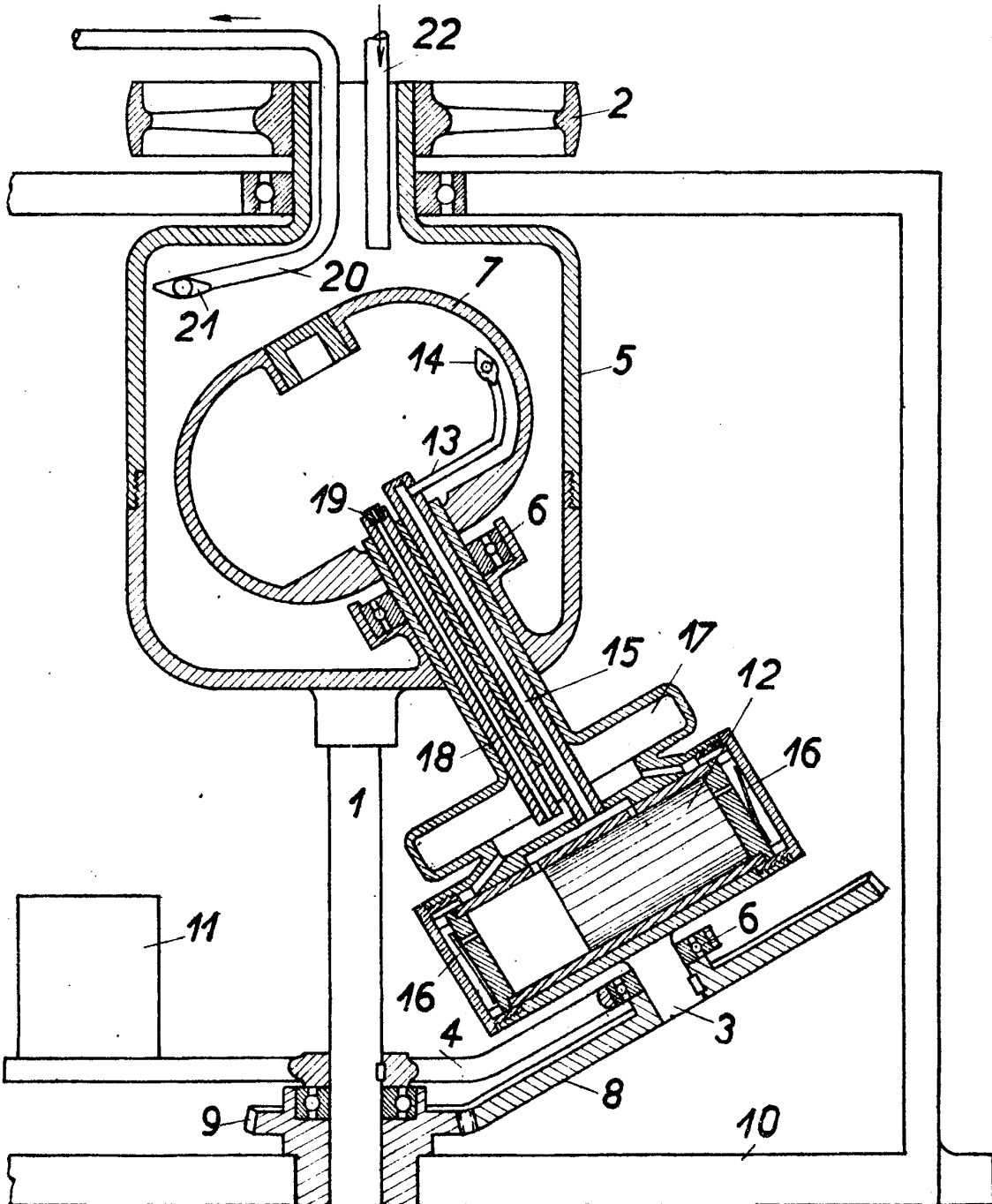
Societá Anonyme Brown Boveri & Cia.

Juan José Romero

P.A.

A handwritten signature in dark ink, which appears to read 'Juan José Romero', is written over a horizontal line.

120961



*Crucis variable*  
*Ch. ...*